

*Preparation for use/ Vorbereitung für den Gebrauch/ Voorbereiding voor gebruik/ Préparation avant utilisation/ Preparación antes de su uso/ Preparação antes da utilização/ Preparazione prima dell'uso/ Forberedelse før brug/ Förberedelser före användning/ Klargjøring før bruk/ Valmistelut ennen käyttöä/ Ettevalmistamine enne kasutamist/ Przygotowanie przed użyciem/ Příprava před použitím/ Előkészítés használat előtt/ Priprava pred uporabo/ Priprema prije korištenja*



**UK - It is important to visually inspect the tool each time before use:**

1. The smooth movement of the work contact element.
2. The smooth movement of the trigger
3. If the tool is complete and no parts missing
4. If the tool is lubricated sufficiently

**DE - Nehmen Sie das Gerät vor Arbeitsbeginn in Augenschein und stellen Sie folgendes sicher:**

1. Leichtgängige Auslösesicherung
2. Leichtgängiger Auslöser
3. Vollständigkeit aller Teile
4. Ausreichende Schmierung des Gerätes

**NL - Voor dat u gaat werken met apparaat is het noodzakelijk een visuele controle uit te voeren**

1. Soepele werking van de veiligheidsbeugel
2. Trekker mechaniek
3. Alle onderdelen moeten aanwezig zijn
4. Het apparaat moet goed gesmeerd zijn

**FR - Avant de commencer à travailler avec l'outil, il est nécessaire d'inspecter visuellement l'outil et vérifier que:**

1. Le palpeur de sécurité coulisse librement
2. La gâchette soit libre
3. Tous les composants sont en place
4. Il y a assez de lubrifiant

**ES - Antes de comenzar a trabajar con la clavadora es necesario revisar visualmente:**

1. Desplazamiento del Seguro
2. Colocacion del Gatillo
3. Que todos los componentes estan en buen estado
4. Que la lubricación de la clavadora es suficiente

**PT - Antes de começar a trabalhar com a máquina é necessário verificar os seguintes aspectos:**

1. Movimento do sistema de segurança
2. Movimento do gatilho
3. Se tem todos os complementos
4. Lubrificação suficiente da máquina

---

**IT – Prima di iniziare a lavorare con l'attrezzo è necessario verificare visualmente:**

1. Scorrimento agevole del meccanismo
2. Corretto movimento del grilletto
3. Che tutti i componenti siano in perfetto stato
4. Che la lubrificazione dell'attrezzo sia sufficiente

**DK - Inden værktøjet tages i brug er det nødvendigt med en visuel inspektion for at sikre værktøjet ikke er beskadiget:**

1. Check sikring går let og ubesværet
2. Check aftrækker kan bevæges ubesværet
3. Er værktøjet komplet - uden mangler
4. Er værktøjet tilstrækkeligt smurt

---

**SE - Innan du börjar arbeta med verktyget är det nödvändigt att visuellt inspektera verktyget avseende:**

1. Säkerhetsbygeln ska fungera mjukt vid manöver.
2. Kontrollera avtryckaren.
3. Att inga delar saknas
4. Tillräcklig smörjning av verktyget

**NO - Før en begynner å arbeide med verktøyet skal en se over at verktøyet ikke er skadet:**

1. Sikkerhetsbøylens bevegelse
2. Avtrekkerbevegelse
3. Alle deler er uskadet
4. Verktøyet er tilstrekkelig smurt

---

**FI - Ennen työskentelyn aloittamista on tarpeen tarkastaa naulaimen kunto silmämääräisesti:**

1. Nokkavarmistimen esteetön liikkuminen
2. Liipaisimen esteetön liikkuminen
3. Kaikki komponentit ovat täydellisiä
4. Naulaimen voitelu on hoidettu

**ET - Enne tööriistaga tööle hakkamist veenduge, et:**

1. Kaitseriivi sujuv liikumine
2. Päästiku sujuv liikumine
3. Tööriist on komplektne
4. Tööriista on piisavalt õlitatud

---

**PL - Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić narzędzie pod względem:**

1. Płynny ruch podajnik
2. Płynny ruch spustu
3. kompletności komponentów
4. Odpowiedniego smarowania urządzenia

**CZ - Před započetím práce s přístrojem je nutné vizuálně zkontrolovat:**

1. Plynulý pohyb pojistky
2. Plynulý pohyb spouště
3. úplnost přístroje
4. dostatečné mazání přístroje

---

**HU - Használat előtt győződjön meg a következőkről:**

1. Könnyen kioldható biztonságos
2. Könnyen járó elsütőbillentyű
3. A készülék minden alaktrésze sérülésmentes
4. Megfelelő-e a készülék kenése

**SI - Pred vsako uporabo vizualno preverimo skladnost aparata:**

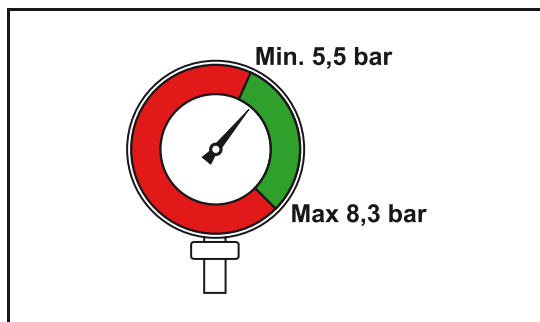
1. Tekoče gibanje varnostnega varovala
2. Gladko gibanje sprožila
3. popolnost vseh komponent
4. Zadostno naoljevanje aparata

---

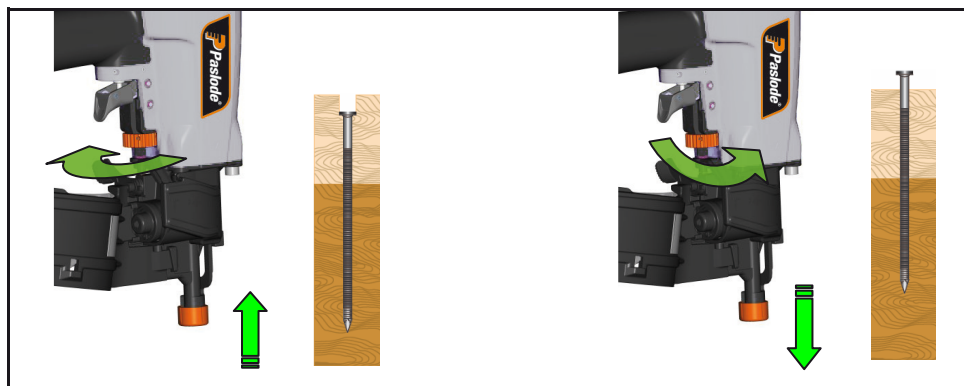
**HR - Priprema za korištenje**

1. Lagano pomicanje sigurnosne poluge
  2. Lagano pomicanje hvataljke
  3. Potpunost sve Dijelovi
  4. Podmazivanje od Aparati
-

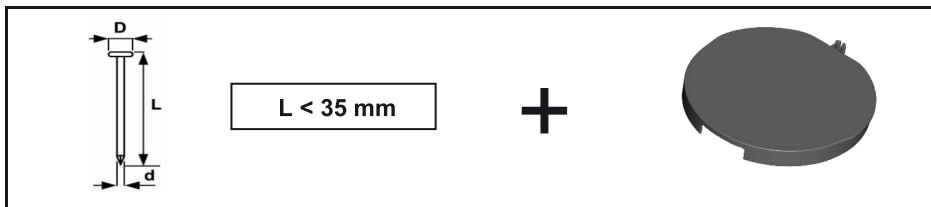
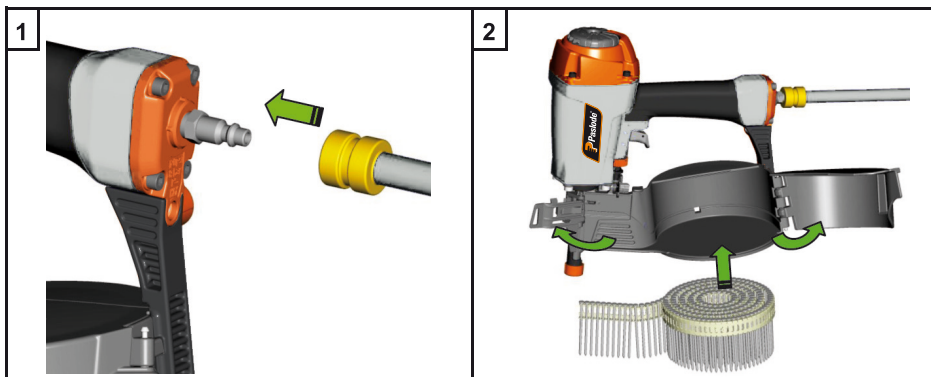
*Correct air pressure/ Korrekte Druckluftversorgung/ Juiste luchttoevoer/ Alimentation en air suffisante/ Fornecimento de ar correcto/ Fornecimento de ar correcto/ Riktig lufttrykk/ Riittävä ilman tuotto/ Öhu reguleerimine/ Správne zásobování vzduchem/ Működhetőlegő beállítása/ Corretta alimentazione d'aria/ Korrekt lufttilførsel/ Korrekt lufttillførsel/ Právilna dobava z zrakom/ Pravian dovod zraka*



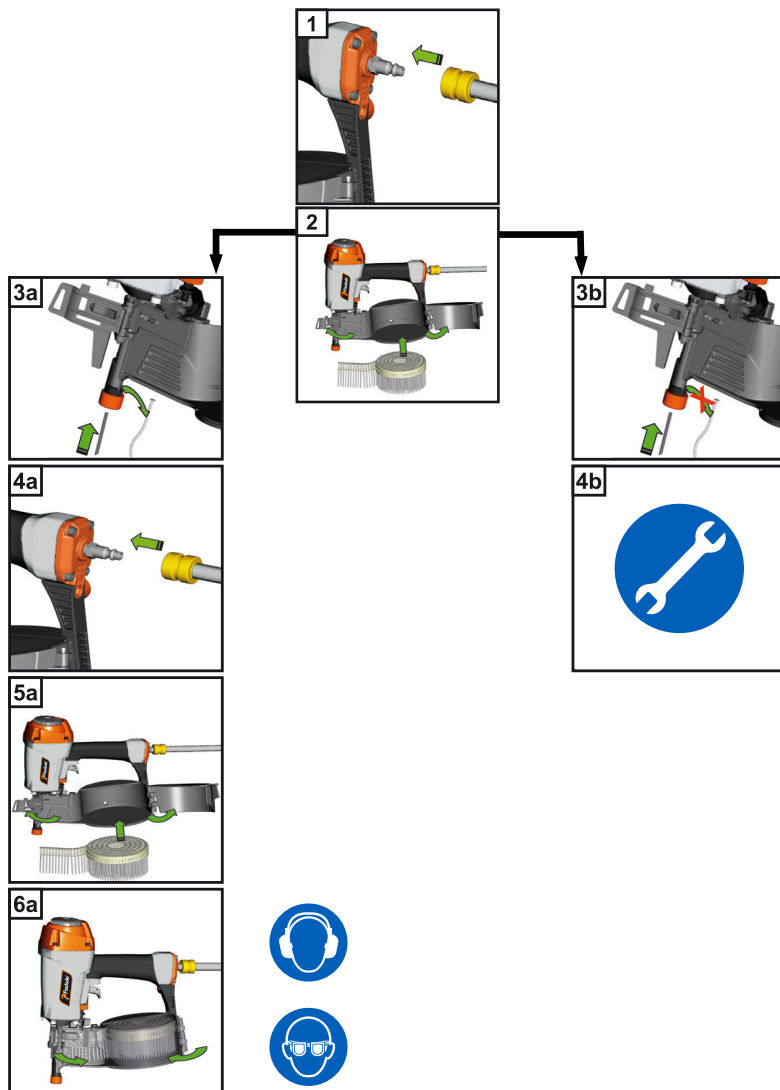
*Depth adjustment/ Tiefeneinstellung/ Diepteregeling/ réglage de profondeur/ Control de profundidad del clavado/ Controlar a profundidade/ Innskytingsdybde/ Syvvyden säätö/ Sügavuse reguleerimine/ Ustawianie mocy/Nastavení zapaštění/ Mélységállítás/ Controllo di profondità/ Dybde regulering/ Kontrollera djupinställningen/ Nastavitev globine/ Reguliranje dubine*



*Tool loading/ Gerät beladen/ Laden van magazijn/ Chargement de l'outil/ Carga de la máquina/ Capacidade da máquina/ Caricamento della macchina/ Ladning af fasteners/ Laddning av verktyget/ Lade kapasitet/ Naulaimen lataaminen/ Tööriista laadimine/ Ładowanie narzędzia/ Nábíjení přístroje/ Terhelhetőség/ Polnjenje aparata/ Punjenje alata*



**Clearing a jam/ Lösen eines verklemmten Befestigungselementes/ Een storing oplossen/ recherche des pannes/ Desatascar la maquina/ Desatascar la maquina/ Desempenar a máquina/ Eliminazione di un inceppamento/ Hvordan fjerner man evt. Fastklemte befæstelseelementer/ Rensa vid fastkörning/ Reparere en forkiling/ Tukoksen poisto/ Törgete körvaldamine/ Usuwanie usterek/ Odstranění zaseknutých hřebíků/ Hibaelhárítás, tisztítás kenés/ Odprava zastoja/ Defektaža**



<b>UK-</b> Always disconnect from compressed air supply before servicing, adjusting the tool or clearing a jam.		Take tool out of service immediately and have it serviced by an authorised service engineer.
<b>DE-</b> Druckluftversorgung des Gerätes vor Einstellung bzw. Reparatur des Gerätes stets unterbrechen.		Gerät sofort aus dem Verkehr ziehen und nur von autorisiertem Fachpersonal überprüfen lassen.
<b>NL-</b> Koppel altijd de aan voer van perslucht los voordat u onderhoud gaat plegen, het apparaat afstelt of een storing wegneemt.		Koppel altijd de aan voer van perslucht los voordat u onderhoud gaat plegen, het apparaat afstelt of een storing wegneemt.
<b>FR-</b> Débrancher l'outil de son alimentation en air comprimé avant toute opération de maintenance, de réglage ou de désenrayement.		Confier l'outil en panne à un service de réparation agréé.
<b>ES-</b> Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire comprimido, antes de llevar a cabo operaciones de mantenimiento o ajuste, o de despejar un atasco.		Deje de utilizar la maquina inmediatamente y llevala a un servicio tecnico autorizado.
<b>PT-</b> Desligue sempre a a máquina do compressor de ar antes de fazer a manutenção, ajustar a máquina ou desencravar um prego.		Retire a máquina de serviço imediatamente e ponha-a ao dispor de um engenheiro autorizado.
<b>IT-</b> Prima di intervenire su di un attrezzo, ripararlo o disincceparlo, scollegare sempre la fonte di aria compressa.		Interrompere tamente l'utilizzo dell'attrezzo e farlo riparare presso un centro autorizzato.
<b>DK-</b> Afbryd altid trykluftten før justering eller reparation af sømpistolen.		Tag værktøjet ud af brug omgående og få det serveret af et autoriseret værksted.
<b>SE-</b> Avbryt alltid trycklufttillförseln innan du justerar eller utför reparationsarbete på spikverktyget.		Stäng av verktyget omedelbart och låt en auktoriserad serviceman åtgärda felet.
<b>NO-</b> Steng alltid av trykklufften før justering eller reparasjon av stiftepistolen.		Steng alltid av trykklufften før justering eller reparasjon av stiftepistolen.
<b>FI-</b> Irrota aina naulain paineilmaletkusta ennen huoltotoimenpiteitä, muutaessasi syvyydensäättöä tai poistaessasi tukosta.		Toimita viallinen naulain välittömästi valtuutettuun huoltopisteeseen.
<b>ET-</b> Eemalda alati õhuvoolik enne, kui hakkad tööriista reguleerima ja/või tõrkeid eemaldama.		Eemalda vealine tööriist koheselt kasutusel ja lase hooldada/ remontida volitatud esindaja juures.
<b>PL-</b> Zawsze odłącz od kompresora przez usuwaniem usterki, ustawianiem mocy lub czyszczeniem.		W razie awarii prosze natychmiast wyłączyć urządzenie i oddać do autoryzowanego serwisu.
<b>CZ-</b> Vždy před údržbou, nastavováním nebo dstraňováním problému odpojte přístroj od kompresoru.		Okamžitě odpojte přístroj a pošlejte jej do autorizovaného servisu.
<b>HU-</b> Javítás, karbantartás előtt mindig kapcsoljuk le a készüléket a levegőtömlőről		A készüléket azonnal állítsuk le és vizsgáltassuk át szakemberrel.
<b>SI-</b> Pred vzdrževanjem, nastavitvijo ali odpravo napake aparat obvezno ločiti od cevi za dobavo stisnjenega zraka.		Vzeti aparat iz uporabe in ga poslati na pregled pooblaščenemu serviserju.
<b>HR-</b> Alat uvijek otpojite od dovoda zraka prije servisiranja, podešavanja ili čišćenja alata.		Odmah prekinite korištenje alata, servis preputite ovlaštenom serviseru.

**How to change the belt hook / Verstellung des Aufhängers / Vervangen / Aanpassen van ophangbeugel / Comment changer le crochet de ceinture / Gancho de sujeción al cinto / Como substituir o suporte para o cinto / Come cambiare il gancio / Således ændres indstillingerne af bæltækrogen / Hur man ändrar bälteskroken / Hvordan justere beltekroken / Vyökoukun säätäminen / Vöökonksu reguleerimine / Jak zmienić hak pasa / Jak vyměnit háček na opasek / Hogyan viselkedni cserél a biztonsági öv hook / Kako zamenjati obešalo aparata / Kako zamijeniti zakačku aparata**

